

# ВЪДОМОСТИ РИЖСКОЙ ГОРОДСКОЙ ПОЛИЦИИ.

Zeitung der Rigaschen  
Stadtpolizei.



Rigas Pilsetas Polizi-  
jas Awise.

№ 257. 13-ий годъ.

13. Jahrgang.

13. gadu gabjums, 1897.

Пятница, 28-го Ноября.

Freitag, den 28. November.

Beekdeen, 28. nowembri.

Мѣсяцесловъ.

Kalender.

Kalendars.

Православный в При. м. Стефана.

Protestantischer: Günther. Katholischer: Sosthenis.  
Der nächste Tag, an welchem die Behörden geschlossen sind,  
ist der 6. December.

Latvian: Stefans, Katoli: Sostens.  
Lumala deena, tad teetas un valdes sēbtas, ir  
6. dežembris.

Слѣдующій неярисутственный день 6-го декабря.

## Объявление.

И. д. Рижскаго полиціимейстера, озабочиваясь  
улучшеніемъ газеты

## Вѣдомости Рижской Городской Полиции,

признавъ возможнымъ съ 15 декабря с. г. значи-  
тельно увеличить объемъ ея, улучшить бумагу и  
печатъ и наконецъ установить такой порядокъ,  
благодаря коему, суточный по Полиции Приказъ  
будетъ появляться въ полицейской газетѣ на  
другой день, послѣ выхода его, утромъ. Такимъ  
образомъ, всѣ представляющія интересъ для город-  
скихъ обывателей распоряженія и объявленія поли-  
ции, будутъ посредствомъ газеты доводиться до все-  
общаго свѣдѣнія своевременно. Сверхъ того, въ  
предѣлахъ установленной начальствомъ программы  
изданія газеты, всѣ отдѣлы ея имѣютъ быть рас-  
ширены.

Въ виду намѣченныхъ выше улучшеній поли-  
цейской газеты, и. д. Полицимейстера надѣется,  
что жители г. Риги, особливо же гг. домовла-  
дѣльцы и содержатели торгово-промышленныхъ за-  
веденій, отнесутся съ полнымъ сочувствіемъ въ  
изданію и, по прежнему, окажутъ ему свою под-  
держку, при предстоящей подпискѣ.

„Вѣдомости Рижской Городской Полиции“ вы-  
ходятъ ежедневно утромъ (за исключеніемъ поне-  
дѣльниковъ и дней слѣдующихъ за праздниками).

## Подписная цѣна:

Безъ доставки: Съ доставкой: Съ пересылкой:  
Въ годъ 3 руб. Въ годъ 3 р. 50 к. Въ годъ 4 р. 20 к.  
За 1/2 года 2 руб. За 1/2 года 2 р. 50 к. За 1/2 года 2 р. 65 к.

Подписка принимается въ конторѣ ре-  
дакціи въ зданіи Городскаго  
Полицейскаго Управленія (1 этажъ) и въ канце-  
ляріяхъ всѣхъ полицейскихъ участковъ.

Редакторъ-издатель:

Подполковникъ Лодыженскій.

## Часть официальная.

Суточный Приказъ по Рижск. Городск. Полиции  
25 ноября.

1) Вредъ до полученія новаго назна-  
ченія Приставу, I уч. Митавской части Титу-  
лярному Совѣтнику Никифорову, предлагаю  
сдѣлать оный на законномъ основаніи И. д.  
Пристава Надворному Совѣтнику Цытовичу,  
коему въ свою очередь сдѣлать, на законномъ  
же основаніи, I Участокъ СПетербургской  
части Приставу вървенной мѣшъ Полици Кол-  
лежскому Ассесору Заблоцкому, причѣмъ по-  
слѣднимъ предписываю немедленно вступить  
въ отправленіе обязанностей—Цытовичу При-  
става I уч. Митавской части, а Заблоцкому  
Пристава I уч. СПетербургской части.

2) Легковыхъ извозчиковъ за №№ 454,  
338, 489, 952, 893, 633 и 1115, разъ-  
вѣжающихъ по городу безъ установленныхъ  
клемокъ на саняхъ, № 617, за допущеніе къ  
ездѣ вчеромъ Франца Латона по билету  
за № 231, одѣтаго въ совершенно грязной  
и изорванной одеждѣ, а № 818 Явуба Чель-

## Bekanntmachung.

Für die Sehung der

## Zeitung der Rigaschen Stadtpolizei

Sorge tragend, hat der stellvertretende Rigasche Polizei-  
meister für möglich befunden, vom 15. December s. ab  
das Format derselben bedeutend zu vergrößern, besseres  
Papier und bessere Schrift zu verwenden und schließlich  
eine solche Ordnung einzuführen, dank welcher der Tages-  
befehl an die Polizei am Morgen des folgenden Tages  
nach seiner Emanation in der Polizei-Zeitung erscheinen  
wird. Auf solche Weise werden alle Anordnungen und  
Bekanntmachungen der Polizei, welche für die Bewohner  
der Stadt von Interesse sind, mittels der Zeitung recht-  
zeitig zur allgemeinen Kenntniß gelangen. Außerdem  
sollen sämtliche Rubriken der Zeitung in den Grenzen  
des von der Obrigkeit bestellten Programms erweitert  
werden.

In Anbetracht der oben bezeichneten Umgestaltung  
der Polizei-Zeitung hofft der stellvertretende Polizeimeister,  
daß die Bewohner der Stadt Riga, besonders aber die Herren  
Hausbesitzer und die Inhaber von Industrie- und Gewerbe-  
etablissements, der Zeitung ihre volle Sympathie entgegen-  
bringen und in bisheriger Weise ihre Unterstützung bei  
der bevorstehenden Abonnementsöffnung nicht versagen  
werden.

Die „Zeitung der Rigaschen Stadtpolizei“  
erscheint täglich Morgens (mit Ausnahme der Montage  
und der auf Feiertage folgenden Tage).

## Abonnementspreise:

Ohne Zustellung: Mit Zustellung: Mit Uebersendung:  
Jährlich 3 Rbl. Jährlich 3 R. 50 K. Jährlich 4 R. 20 K.  
Halbjährlich 2 Rbl. Halbjährl. 2 „ 50 „ Halbjährl. 2 „ 65 „

Abonnements werden entgegengenommen:  
im Comptoir der Redaction, im Gebäude der Stadtpolizei-  
Verwaltung (1. Etage) und in den Kanzleien sämtlicher  
Polizei-Districte.

Redakteur und Herausgeber:

Obristlieutenant Lodyshensky.

## Officieller Theil.

Tagesbefehl an die Rigasche Stadtpolizei.  
Vom 25. November.

1) Ich beauftrage den bis auf Weiteres zur  
Disposition gestellten Pristaw des 1. Bezirks der  
Mitauer Vorstadt Titularrath Nikiforow, die  
Verwaltung dieses Bezirks auf gesetzlicher  
Grundlage dem stellvertretenden Pristaw Sof-  
rath Zitowitsch zu übergeben, welcher seinerseits  
den 1. Bezirk der Petersburger Vorstadt auf  
gesetzlicher Grundlage dem Pristaw der mir  
anvertrauten Polizei Collegien-Affessor Sablozky  
zu übergeben hat, wobei ich den Bestern vor-  
schreibe: Zitowitsch — die Obliegenheiten  
des Pristaws des 1. Bezirks der Mitauer  
Vorstadt und Sablozky — die des Pristaws  
des 1. Bezirks der Petersburger Vorstadt unge-  
fährmt zu übernehmen.

2) Ich schreibe vor, den Passagierfuhrer-  
ten №№ 454, 338, 489, 952, 893, 633  
und 1115 für Fahren in der Stadt mit un-  
bestempelten Schlitten, № 617 dafür, daß er  
Franz Laton zum Fahren als Kutscher auf  
das Billet № 231 in ganz zerrissenen und  
schmutzigen Kutscherkleidern zugelassen, und Ja-

## Pasinojums.

Rigas polizeimeistera weetas ispilbitajs, ruhpedamees  
par

## Rigas Pilsetas Polizejas Awises

pahrلابوچانū, atinis par eespejamu, no 15. dežembra  
š, g. eewehrojami paplašinat tās formatu, pahrلابو  
papiru un druku un beigās eerīstot tahbu fahrtību, peh-  
turas polizejas deenas pawehle Polizejas Awises tiks  
drukata nahkoschas deenas rihā pehž tās isbošanas.  
Tahdā sinā wifus pilsetas eedfihwotajus interesejochas  
polizejas pawehles un pasinojumi ihstā laifā zaur awisi  
tiks wispahribai pasinoti. Bes tam wifas awises no-  
dakas paplašinas tahdā mehā, ta to atkaif no walbibas  
apsiprinata programa.

Gewehrojot augšā minetu Polizejas Awises pahr-  
labošānu, Rigas polizeimeistera weetas ispilbitajs ser-  
ta Rigas eedfihwotaji, femiškfi mahju ihpahneeku, tirgo-  
taju un ruhpeežibu eestahšu fungi pret awisi isturešes  
plnigi labwehligi un to zaur abonešānu tā agraf  
pabalstis.

„Rigas Pilsetas Polizejas Awise“ isnahf  
katras deenas rihā (ifnemot pirmdeenas un pehž  
mehhtu deenam nahkoschas deenas).

## Awise maksa:

Bez peesuhitš.: Ar pe-suhit. mahjās: Ar peesuhit. pāpānu  
Par gadu 3 rbl. Par gadu 3 rbl. 50 l. Par gadu 4 rbl. 20 l.  
1/2 „ 2 „ 50 „ 1/2 „ 2 „ 65 „

## Paštellejumus peenem:

redafhijas kantori, Rigas pilsetas polizejas walbes namā  
(1 trepi augstu), un wifas polizejas eejirtnū kanzlejas.

Redaktors-isdewejs:

pabralfawneets Lodyshensky.

## Ofiziāla nodata.

Deenas pawehle Rigas pilsetas po-  
lizejai

no 26. nowembra.

1) Lhdof jaunat eezefchanat zūtā weetā  
Jelgawas Ahrrigas 1. eezirtna pristawam ti-  
tular-padomneetam Nikiforowam usdodu, ſawu  
eejirtni uš litimiga pamata nodot pristawa  
weetas ispilbitajam galma padomneetam Zito-  
witscham. turam peehž fahrtas uš litimiga  
pamata Behterburgas Ahrrigas 1. eezirtnis ja-  
nodod man padotas polizejos pristawam kole-  
giju ateforam Sablozky, pee lam pehhejeem us-  
dodu, bes kawefchanas usnemtees — Zitowitscham  
Jelgawas Ahrrigas 1. eezirtna un Sablozkim  
Peterburgas Ahrrigas 1. eezirtna pristawu us-  
bewumus.

2) Pasafheeru fuhrndaneem №№ 454,  
338, 489, 952, 893, 633 un 1115, kuri  
pa pilsetu brauz bes noteiktas stempeles uš fa-  
manam, № 617 par to, ſa lutfcheeram Fran-  
tšham Latonam atkawsis braukt ar biketi  
№ 231, ſas gehrbees gluschi netigrā un ſaplo-

киса, незнающего правилъ извознаго промысла и расположенія города, предписываю лишить права възды по городу, впредь до приведенія ими въ поядокъ замѣченныхъ неисправностей и изученія Челькисомъ правилъ.

3) Предлагаю Г. И. д. Пристава 4 уч. Московской части городского сего участка Игната Мачеха № 212, самовольно отлучившагося съ поста въ ночь на 19 сего ноября, арестовать при связяхъ на двое сутокъ.

4) Полицейскихъ ночныхъ сторожей № 137 и 138, найденныхъ сидѣвшими вмѣстѣ на скамейкѣ и проводящими время въ праздыхъ разговорахъ съ частнымъ сторожемъ, въ ночь съ 24 на 25 сего ноября, предписываю Приставу 2 уч. Московской части назначить на два дневныхъ дежурства по участку каждаго.

5) Предлагаю Г. г. Участковымъ Приставамъ произвести розыскъ 15-лѣтняго сына Евросивія Эке, жительствующей въ домъ № 13 по Гимнастической улицѣ, — Сергѣя, одѣтаго въ черной шапкѣ, темносѣромъ на ватъ пальто, стрыхъ брюкахъ и гамушахъ съ галошами. По розысканіи доставить его на квартиру матери и мнѣ довести.

#### Дневный происшествій.

**Найденное тѣло ребенка.** Въ ночь на 26 ноября, на Шапковской улицѣ подъ № 24, при очисткѣ отвозныхъ мѣсть, найденъ трупъ новорожденнаго ребенка, который отравленъ въ сепціонную камеру. Дознавіе производится.

**Скоропостижная смерть.** 25 ноября, въ больницѣ дворовъ на Шарлотинской улицѣ подъ № 9, неизвѣстными лицами, доставленъ былъ какой-то человекъ, лѣтъ около 35 отъ роду, одѣтый въ рубашку, который въ 1 часу пополудни тамъ умеръ. Къ обнаруженію личности умершаго приняты мѣры и дознавіе производится.

**Кражи.** Проживающая на улицѣ Паулуччи подъ № 3 Лина Ваверь заявила полиціи, что 24 ноября, изъ ея незапертой квартиры, совершена кража разныхъ вещей, на 52 руб.

**Калужскій мѣшанинъ Давидъ Коробковъ,** проживающій на Витебской улицѣ подъ № 8, заявилъ полиціи, что 25 ноября изъ матерской, его укрывены 8 лясныхъ и 10 корьковыхъ шкуръ, стоимостью около 100 рублей. Подозрѣвіе въ кражѣ заведено на подмастерья, ухавшаго въ Москву.

**Пожаръ.** 25 ноября, въ 6<sup>1/2</sup> ч. утра, у переулкѣ на Католической улицѣ, возникъ пожаръ въ сараѣ № 9 Риге-Орловской желѣзной дороги. Огонь въ теченіе нѣсколькихъ часовъ превращенъ пожарными командами и пубытокъ еще не приведенъ въ извѣстность.

**Дѣятельность полиціи по преслѣдованію правонарушеній.**

1) Участокъ Митавской части.

Мировымъ судьей 9 Участка города Риги, съ 1 по 9 ноября постановлены слѣдующія пришенія:

1) Владѣльщица дома № 13 на Каменной улицѣ Анна Новикова, за грязное содержаніе двора, присуждена къ штрафу въ 10 рублей, съ замѣною арестомъ на 3 дня.

суб Тшчелкис № 818 wegen Unkenntnis der Regeln des Fuhrmannegewebes und der Einteilung der Stadt die Berechtigung zum Fahren in der Stadt zu entziehen, solange die wahrgenommenen Ungehörigkeiten nicht abgestellt worden und Тшчелкис sich die russische Sprache nicht angeeignet hat.

3) Ich beauftrage den Herrn stellvertretenden Pristaw des 4. Bezirks der Moskauer Vorstadt, den Gorodowoi Ignat Matschcha № 212 für eigenmächtiges Verlassen des Postens in der Nacht auf den 19. November in der Siegel auf zwei Tage in Arrest zu setzen.

4) Ich schreibe dem Pristaw des 2. Bezirks der Moskauer Vorstadt vor, die Polizeinachtwächter № 137 und 138, welche in der Nacht vom 24. auf den 25. November beide auf einer Bank sitzend und in müßigem Gespräch mit einem privaten Nachtwächter angetroffen worden, auf je zwei Tagebejournen in die Bezirkspolizeierwaltung zu beordern.

5) Ich beauftrage die Herren Bezirkspristaw, Nachforschungen nach dem 15-jährigen Sohne der an der Turnerstraße sub № 13 wohnhaften Euphrosine Eke — namens Sergei, welcher mit schwarzer Mütze, dunkelgrauem wattirtem Paletot, grauen Beinleidern, Samaschen und Galoschen bekleidet war, anzustellen. Nach der Ermittlung ist derselbe in die Wohnung der Mutter abzuführen und ist mir zu berichten.

#### Städtische Tageschronik.

**Aufgefundene Kindesleiche.** In der Nacht auf den 26. November fand man an der Schlichten Straße sub № 24 beim Reinigen der Retiraden den Leichnam eines neugeborenen Kindes, welcher der Sectionskammer übergeben wurde. Die bezügl. Untersuchung findet statt.

**Plötzlicher Tod.** Am 25. November brachten unbekannte Leute zur Diaconissen-Anstalt an der Charlottenstraße sub № 9 einen Menschen in zerlumpten Kleidern, welcher daselbst nach 12 Uhr mit ag. verschied. Zur Feststellung der Persönlichkeit des Verstorbenen sind Maßnahmen ergriffen und die bezügl. Untersuchung findet statt.

**Diebstähle.** Die an der Pauluccistraße sub № 3 wohnhafte Lina Wawer zeigte der Polizei, am 24. November seien aus ihrer unverrichteten Wohnung verschiedene Sachen im Werte von 52 Rubln entwendet worden.

Der Kalugische Kleinbürger Daniel Korobkow, wohnhaft an der Witebeker Straße sub № 8, machte der Polizei die Anzeige, am 25. November seien aus seiner Werkstatt 8 Fuchs- und 10 Missetelle im Gesamtwerte von circa 100 Rubln. gestohlen worden. Als der Ausführung des Diebstahls verdächtig wurde ein nach Moskau abgereister Geselle bezeichnet.

**Feuerschaden.** Am 25. November, um 6<sup>1/2</sup> Uhr morgens, brach im Schuppen № 9 der Riga Dreier Bahn bei der Ueberfahrt an der Katholischen Straße Feuer aus, welches nach einigen Stunden von der Feuerwehrt unterdrückt wurde. Der Schaden ist noch nicht festgestellt.

#### Thätigkeit der Polizei bei Verfolgung von Vergehen.

1. Bezirk der Mitaner Vorstadt.  
Vom Friedensrichter des 9. Districts der Stadt Riga wurden vom 1.—9. November verurteilt:

1) die Besizerin an der Steinstraße sub № 13 belegenen Hauses Anna Nowikow für unterlassene Reinhaltung des Hofes zu einer Geldstrafe von 10 Rubln., resp. dreitägigem Arrest;

fita apgebrda, un № 818 Jakubam Тшчелкисам, kurch nisin brauffchanas notikumus un nepasibst pilsehtu, usdodu: atnemt brauffchanas te-sibu pa pilsehtu lihbs wini islabo eewehrotas netafritibas un Тшчелкис ismahzas notikumus.

3) Maskawas Ахригас 4. eezirkna pristawa weetas ispilitaja lungam usdodu, scha eezirkna gorodowoi Ignatu Matschcha № 212 arestel sešda ar 2 deenam par to, ka patwafigi aigabjis no posta nakti uf 19. novembri šč. g.

4) Maskawas Ахригас 2. eezirkna pristawam usdodu, polizejas naktis fargeem №№ 137 un 138 par to, ka tee nakti no 24. uf 25. novembri bijuſchi fašehdušees uf bentau ptabvajuſchi ar privateem naktis fargeem, latram noteitt diwas deenas deščuras eezirkni.

5) Eezirknu pristawu kungeem usdodu, usmeklet Gimnasikas eela Nr. 13 dšiwjojſchas Zet-rofinjas Eeke 15 gadus wezo deblu Sergeju, kurch gebrbees ar melnu zepuri galwa, tumſchi pelela wateta poletoja, pelelas bitas un kama-ſčas ar galosham. Kad tas teef atrasts, wiaſch janowed wina mahtes dšiwwolli un man par to japasino.

#### Pilsehtas deenas kronika.

**Атрафс бехрна lihkis.** Nakti uf 26. novembri Siofas eela № 24, tihrot ateju weetu, atrada jampeedstimuſcha behrna lihki, kuru nodewa ismelleſchanas nodakai. Ismelleſchana eesabhta.

**Beepescha nahwe.** 25. novembri nepasibstami zilweti diaconifu eesabde, Scharlates eela № 9, eenesa kaydu nodrifkata uswala gebr-buſchos zilwetu, kurch turpat pebz pilsten 12 puecena nomira. Dehl nomitruſcha perfo-nibas ismahſchanas sperti šoki un ismelleſchana eesabhta.

**Sahdſibas.** Pauluſiſchi eela № 3 dšiw-wajoſcha Lina Wawer ſinoja polizejoi, ka 24. novembri is wina neaifſlehgta dšiwwolka isag-tas dachadas leetas par 25 rubleem wehrtiba.

Witebikas eela № 8 dšiwwojſchais Kalu-gas maspilſoniz Daniels Korobkows ſinoja poli-zejoi, ka 25. novembri is wina darbnias is-fagtas 8 lapſahdas un 10 seſſahdas par ap-mehram 100 rubleem kopwehrtiba. Por ſah-dſibas isbaritaju tifa usdote kahds uf Maskawu ašbrauzie ſellis.

**Ugunsgrahs.** 25. novembri, ap-pulſtiten 6<sup>1/2</sup> no rihta, Rigas-Draſ dšiwgata ſoihter: № 9, pee Katoli eelas pahbrauffcha-nas, ischlas uguns, kuru pebz dacham ſtundam ugu nedehjeji nodseſha. Saudejums wehl nam aprehinats.

#### Polizejas darbiba pahrfahpumu leetas.

Selgawas Ахригас 1. eezirknis

Rigas pilsehtas 9. eezirkna meerteefneſis no 1.—9. novembram šodja:

1) Altmennu eela № 13 eſoſchas mahjas ihpaſchneezi Annu Nowikowu, par sehtas ne-tihriſchanu, ar 10 rubleem waj 3 deenam aresta.

2) Владылец дома № 6 на Корабель-улице Зальманъ Равиновичъ, за гра-жданское содержаніе двора, оштрафованъ 10 руб., съ замѣною арестомъ на 3 дня.

3) Проживающій на Александровской улицѣ под № 180 крестьянинъ Петръ Озоновъ, за буйство, присужденъ къ штрафу 10 руб., съ замѣною арестомъ на 3 дня.

### Число посѣтителей.

Среда, 26-го ноября.

Русскомъ театрѣ	489 чел.
городскомъ театрѣ	1125 "
Циркъ	849 "
Верманскомъ паркѣ	277 "
концертномъ залѣ „Монополь“	58 "
„ „ Европа	84 "
вочлежномъ приютѣ мужч.	56
„ „ „ женщ.	3

2) Salmann Rabinowitsch, Besitzer des Hauses an der Schiffstraße sub № 6, für unterlassene Reinhaltung des Hofes zu einer Geldstrafe von 10 Rbln., resp. dreitägigem Arrest;

3) der an der Alexanderstraße sub № 180 wohnhafte Bauer Peter Witolin für Excesse zu einer Geldstrafe von 10 Rbln., resp. dreitägigem Arrest.

### Zahl der Besucher.

Mittwoch, 26. November.

Im Russischen Theater	489 Pers.
„ Stadttheater	1125 "
„ Circus	849 "
„ Böhrmannschen Park	277 "
„ Concertsaal „Monopol“	58 "
„ „ Europa	84 "
„Nacht-Asyl Männer	56 Frauen
„ „ „	3 „

### Telegramme der Russisch-Telegraphen-Agentur.

**St. Petersburg, 27. November.** Gestern, den 26. November, fand im Winterpalais die St.-Georgs-Parade statt, welcher Ihre Majestäten der Kaiser und die Kaiserin Alexandra Feodorowna, die Prinzessin von Schleswig-Holstein und alle in Petersburg anwesenden Glieder des Kaiserhauses beiwohnten. Bei der Cer ging Ihren Kaiserlichen Majestäten der Cavalier des St.-Georgs-Ordens, Seine Kaiserliche Hoheit, der Großfürst Michail Nikolajewitsch, voran. In der Kirche wurden Ihre Kaiserlichen Majestäten von der Geistlichkeit begrüßt, an deren Spitze von den Metropoli en von Petersburg und Kiew. Nachdem des Kreuz geküßt worden, begab sich die ganze Procession in die Kirche hinein. Nach einem Dankgebet wurden die Fahnen, Standarten und die Truppen mit heiligem Wasser geweiht. Während Seine Majestät der Kaiser einen Rundgang unter den St.-Georgs-Kavalieren vornahm, begab sich Ihre Majestät die Kaiserin in die inneren Gemächer. Als die Parade beendet war, fand für alle St. Georgs-Ritter ein Paradediner statt, bei welcher Seine Majestät der Kaiser auf die Gesundheit der St.-Georgs-Ritter trank. Am Abend fand in den Kaiserlichen Theatern eine Gratis-Vorstellung statt.

**Paris, 8. December (26. November).** Sen. Scheurer-Kestner dankte dem Kriegsminister für die von ihm in der Dreifus-Affaire gemachten Mittheilungen. Der Senat nimmt seine Erklärungen zur Kenntnis, desgleichen auch alle Documente in Empfang, unter Anderem auch das vielberühmte Bordereau. Die Documente werden einer Untersuchung unterzogen werden.

**Port au Prince (Haiti), 7. December (25. November).** Man hat sich in Haiti damit einverstanden erklärt, alle Forderungen Deutschlands zu befriedigen.

**Berlin, 8. December (26. November).** Prinz Heinrich von Preußen hat heute Bismarck in Friedricheruh besucht und zwei Stunden mit ihm conferirt.

2 Kugu celas № 6 nama kuispaschne Salamani Rabinowitscha, par fhtas ne'ihri-fchanu, ar 10 rubleem waj 3 deenam aresta;

3) Melkandra cela № 180 bshwojofchu jennceku Beeteri Biholinu, par plofi'chanos, ar 10 rubleem waj 3 deenam aresta.

### Apmetletaju skaitis.

Drešchdeen, 26. novembri.

Kreemu teatri	489 pers.
Piltehtas teatri	1125 "
Zirkā	849 "
Behrmana dahrsā	277 "
Konzertu sahle „Monopol“	58 "
„ „ Europa	84 "
Naktspatwerime: wibreech	56 keeweetchi
„ „ „	3 "

### Kreemijas telegrafu-agenturas telegramas.

**Peterburgā, 27. novembri.** Batar, 26. novembri, seemas pili notika Sw. Jura parade, pee turas kashbija Linu Majestates Keisars un Keisareene Melkandra Feodorowna, Sleswigas-Holstinas prinzeje un wisi Keisara nana lozekli, kuri atradas Peterburgā. Pee gahjeena Linu Keisara Majestatem gabja pa preefchu Sw. Jura ordena kawaleeris, Wina Augstiba Leelnase Michaels Nikolajewitsch. Baf-nizā Wina Majestates apfreizinaja garidsnee-ziha, ar Peterburgas un Kijewas metropolitu preefchgalā. Beh tam, kad tika noskubpitiis frustis, wisa projekija dewis basnizā eelshā. Beh pateizibas deewka'poschanas ar fwehtitu uhdeni kwardija karogus, standartus un ka-re-wju pul'us. Kamehr Wina Majestate Kei-sars apstajgaja Sw. Jura kawaleerus, Winas Majestate Keisareene dewas us eelshiam istabam. Beh parades beigam wiskem Sw. Jura bru-nineekem bija parades dineja, pee turas Wina Majestate Keisars dshra us Sw. Jura bruni-neeku weseleibu. Bafarā Keisarifkos teatros bija bejmatfas teatra israhdes.

**Parizē, 8. dezembri (26. novembri).** Se-nators Scheurers-Kestners pateizās fara ministram par wina Dreifusa strigbus leetā pafneegtam fi-nam. Senats wina isflaidrojums peenam tā pafinajumu, tapat faarem ari wifus do'umentus, starp ziteem ari pafaulstaweno ralfstu. Doku-menti tiks nodoti ismeklefanai.

**Portau Prince (Haiti), 7. dezembri (25. novembri).** Haiti isflaidro ta esot ar meeru, apme rinat wifus Wshizjas prafijumus.

**Berlinē, 8. dezembri (26. novembri)** Pruhfijas orinzis Heinrichs wakar Friedrichsrube aometleja Bismarku ut ar wina farunajas diwas fiundes.

### Telegramмы Россійск. Телеграфн. го агентства.

**Петербургъ, 27-го ноября.** Въ Зим-немъ дворцѣ 26 ноября состоялся Георги-евскій парадъ въ присутствіи Ихъ Величествъ Государя Императора и Государыни Импера-трицы, принцессы Шлесвигъ-гольштейнскон и всѣхъ находящихся въ Петербургѣ членовъ Императорскаго дома. При обходѣ предше-ствовалъ Ихъ Императорскимъ Величествамъ кавалеръ ордена св. Георгия Его Император-ское Высочество Великій князь Михаилъ Ни-колаевичъ. Въ церкви Ихъ Величества были встрѣчены духовенствомъ съ митрополитами петербургскимъ и кievскимъ во главѣ. При-ложившись ко кресту, Ихъ Величества во-шли въ церковь. По окончаніи благодарствен-наго молебствія, всѣ знамена, штандарты и войска были окроплены святой водой. Во время обхода Государя Императора по ли-ній георгиевскихъ кавалеровъ, Государыня Императрица отбыла во внутренніе покои. По окончаніи парада для всѣхъ георгиевскихъ кавалеровъ состоялся парадный обѣдъ, на которомъ Его Величество Государь Импера-торъ пиля за здоровье георгиевскихъ кавале-ровъ. Вечеромъ въ Императорскихъ театрахъ дамы были бесплатныя представленія.

**Парижъ, 26-го ноября (8-го декабря).** Сенатъ Шереръ-Кестнеръ благодарилъ вое-ннго министра за сдѣланныя имъ сообщенія по дѣлу Дрейфуса. Сенатъ привалъ къ сдѣланно его заявленія, в равно документъ, в между ними извѣстнае бордро. Документы были подвергнуты изслѣдованію.

**Портъ-о-Пренсъ (Гаити), 25-го но-ября (7-го декабря).** Въ Гаити согласилась на удовлетвореніе требованій Германія.

**Берлинъ, 26-го ноября (8-го декабря).** Принцъ Генрихъ прусскій посетилъ сег. два Висмарка въ Фридрихсрухъ и совѣщался съ нимъ въ продолженіи двухъ часовъ.

Редакторъ-издатель:  
И. Д. Рижскаго Полиціймейстера  
Подполковникъ Лодыженскій.

Redacteur und Herausgeber:  
Stellvertreter der Rigascher Polizeimeister  
Oberstlieutenant Lodyshensky.

Redaktors-izdevējs:  
Riigas poliģeimeistera meetas ispiditajs,  
padpalikawneets Lodyshensky.

## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Казенныя.

Нижеслѣдующіе письменные акты заявлены о-терминнымъ и въ случаѣ нахождения подлежатъ пер-дачѣ во принадлежности.

5) Паспортъ Рижскаго Податнаго Управле-нія, отъ 3 мая 1895 года, на имя приписаннаго къ мѣщанскому окладу Ивана Соболева.

6) Паспортъ Рижскаго Податнаго Управле-нія, отъ 4 июля 1897 года, на имя приписанной о спискамъ евреевъ Лины Ароновой Ша-пиро.

## Annoncen.

Amliche.

Folgende Legitimationen sind als verloren angemeldet un unterliegen im Auffindungs-falle der Uebergabe nach Eingehorigkeit.

1) der Paß der Rigaschen Steuerverwaltung vom 3. Mai 1895, auf den Namen des zum Bürgerrollab verzeichneten Iwan Sobolew.

2) der Paß der Rigaschen Steuerverwaltung vom 2. Juli 1897, auf den Namen der zur Ebrürgemeinde verzeichneten Lina Aronowa Schapiro.

## Sludinajumi.

Waldibas.

Folgende Legitimationen sind als verloren angemeldet un unterliegen im Auffindungs-falle der Uebergabe nach Eingehorigkeit.

1) Rigas nodofku waldes pase no 3. maija 1895. gara, isdora mas ishanam Iwanom Sobotewam.

2) Rigas nodofku waldes pase no 4. julija 1897. grda, ipoota pee schibdu draudses peerastit i Lini Aronowai Schapiro.

3) Паспортъ Рижскаго Податнаго Управленія, отъ 10 декабря 1894 года, за № 6336, на имя приписаннаго къ цеховому окладу Карла Романа Юганова Янсона.

4) Паспортъ Сепульскаго волости, Вольмарскаго уѣзда, отъ 3 июля 1897 года, за № 109, срокомъ по 3 июля 1898 года, на имя Яна Янова Таурина.

5) Паспортъ Рижскаго Податнаго Управленія, отъ 3 апрѣля 1896 года, за № 56, на имя приписаннаго къ цеховому окладу Карла Давида Фельдера.

6) Паспортъ Дагденскаго волостнаго правленія, Двинскаго уѣзда, отъ 5 сентября 1897 года, срокомъ на 1 годъ, на имя Андрея Понкратьева.

3) der Paß der Riga'schen Steuerverwaltung vom 10. December 1894 sub № 6336, auf den Namen des zum Zunftlohn verzeichneten Karl Roman Johann's Sohn Janson.

4) der Paß der Sepul'schen Gemeindeverwaltung (Wolmar'scher Kreis) vom 3. Juli 1897 sub № 109, gültig bis zum 3. Juli 1898, auf den Namen des Zahn Janow Taurin.

5) der Paß der Riga'schen Steuerverwaltung vom 3. April 1896 sub № 56, auf den Namen des zum Dienstlohn verzeichneten Karl Davidow Felder.

6) der Paß der Dagden'schen Gemeindeverwaltung (Dwinsk'scher Kreis) vom 5. September 1897, gültig auf ein Jahr, auf den Namen des Andrei Ponkratjew.

3) Riga's nodofku waldes pase no 10. deze 1894. gada sem Nr. 6336, isdota zunftlohadistam Karlam Romanam Johannowam Janson.

4) Pase, isdota no Sepules pagasta walde (Palmera apr.) 3. julija 1897. g. sem Nr. 109 libdš 3. julijam 1898. g. Zahnam Janowam Taurin.

5) Riga's nodofku waldes pase no aprila 1876. g. sem Nr. 56, isdota zunftlohadistam Karlam Davidam Felder.

6) Pase, isdota no Dagdas pagasta walde (Dwinskas apr.) 5. septembri 1897. g. uš gadu Andrejam Ponkratjew.

Частвыя.

Private.

Privat.

ПОСТАВШ. ДВОРА ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

**СААТЧИ И МАНГУБИ.**

Вновь выпущенный замѣчательный табакъ „Любительскій № 10“

1/8 Ф. 6 коп.

Депо: Рига, Ткацкая № 1.

Hoflieferanten Seiner Kaiserlichen Majestät

**Saatschy & Mangouby.**

Neu in den Handel gelangt: bemerkenswerther Tabak „Ljubitel'skij Nr. 10“

1/8 Pf. 6 Kop.

Depôt: Riga, Weberstrasse Nr. 1.

Wina Keisara Majestates galma apgahdneeki

**Saatschi un Mangubi.**

Zaunishahkusi eewehrojama tabaka „Lubitel'skij Nr. 10“

1/8 mahrz. 6 kop.

Polikawa: Riga, Behweru eela № 1.

Открыта подписка

4-й годъ изданія. на 1898 годъ на ежеднѣвную самую дешѣвую

ПОЛИТИЧЕСКУЮ, ОБЩЕСТВЕННУЮ, ЭКОНОМИЧЕСКУЮ И ЛИТЕРАТУРНУЮ ГАЗЕТУ

**РУССКОЕ СЛОВО**

безъ предварительной цензуры.

Срокъ выхода—ежедневный (кроме дней, слѣдующихъ за большими праздниками).

Подписная цѣна

съ пересылкою и доставкой:	на 6 мѣсяцевъ	3 р. — к.
	" 3 "	1 " 75 "
на годъ	" 1 "	— " 60 "

Несмотря на крайне дешѣвую цѣну, газета будетъ заключать въ себя, съ достаточною полнотою, всѣ отдѣлы большихъ столичныхъ газетъ и постарается быть вѣрною отразительницей явленій нашей общественно-государственной—въ столицахъ и въ провинціи—жизни. Особое вниманіе редакция отвѣдетъ вопросамъ народнаго образованія въ широкомъ смыслѣ этого слова. Событія международнаго характера и жизнь иностранныхъ государствъ будутъ съ возможною полнотою отмѣчаться въ газетѣ. За успѣхами нашей общественности, за явленіями въ русской наукѣ и въ родной словесности „РУССКОЕ СЛОВО“ будетъ слѣдить съ особою внимательностью.

Адресъ редакціи: Москва, Тверской бульваръ. Домъ Яголковскаго.

Въ залѣ ремесленнаго общества, Сегодня, 28 ноября, въ 8 ч. вечера:

**КОНЦЕРТЪ**

виола скрипача

**Бронислава Губермана,**

солиста Его Величества короля румынскаго, съ участіемъ пианиста

**Эдмунда Гартмута.**

Продажа билетовъ въ залѣ по 3.10, 2.10, 1.60 и 1.10 коп., и на балконѣ по 75 коп. въ музыкальномъ магазинѣ П. Мальдера.

Zur Gewerbevereins-Saale Heute, den 28. November, abends 8 Uhr:

**Concert**

des jugendlichen Violinvirtuosen

**Bronislaw Huberman,**

Solist Sr. Majestät des Königs von Rumänien unter Mitwirkung des Pianisten

**Edmund Hartmuth.**

Billets zum Saal à 3.10, 2.10, 1.60 und 1.10 zum Balkon à 75 Kop. in der Musikalienhandlung von P. Meidner.

**Циркъ А. Саламонскаго,**

ул. Паулуччи, въ собств. домѣ.

Въ пятницу, 28 ноября:

**Блистательное представленіе.**

**Circus A. Salamonski**

Pauluccistr., im eigenen Hause.

Freitag, den 28. November e.:

**Brillante Vorstellung.**

Послѣдній выходъ знаменитаго (превосвѣтлѣшаго) г-на **Оттона Шарль.**

Большая еврейская обстановочная пантомима: „Сонъ Фараона“ (Три мудреца), съ совершенно новыми, специально для того устройскими костюмами, реквизитами и декорациями.

Большой балетъ, исполнить 40 дамъ и танцовщицъ г-жа **Рудольфа**, солистка и народъ. Всего участвуетъ 150 человекъ.

Дебютъ парфорсой нарядница г-жи Зейфертъ.

Дебютъ известнаго англійскаго жюкея на неофидланной лошади г-на Г. Кука.

Дебютъ музыкальных клоуновъ Бимъ и Бомъ.

Выходъ нарядница и дресировщика лошадей г. Макса Карра.

Выходъ всѣхъ клоуновъ и Августовъ.

Завтра: Большое парадное представленіе.

Въ воскресенье, 30 ноября:

**Два большихъ представленія.**

Начало перваго представленія въ 4 1/2 час. пополудни.

Это представленіе устраивается специально для увеселенія дѣтей и каждая взрослая имѣетъ право ввести безплатно одного ребенка.

Въ 8 1/2 часовъ вечера: Большое представленіе.

Директоръ **А. Саламонскій.**

Lehtes Aufreten des berühmten Bauclown Herrn

**Otto Charlier.**

Große hebräische Ausstattungs-Pantomime

**„Pharaos Traum“**

(Die drei Weisen), mit vollständig neuen, speziell für dieselbe angefertigten Costümen, Requisiten u. Decorationen.

Großes Ballet, bestehend aus 40 Damen und 10 Salonballettänzerinnen Fräulein **Rudolph**, Solistin und Volk. Im Ganzen wirken 150 Personen mit.

Debut der Parforcereitenin Fel. Seifert.

Debut des berühmten englischen Jockeys auf ungejatteltem Pferde Herrn Hubert Cook.

Debut der musikalischen Clowns Bin und Bom.

Aufreten des Reitleis und Pferdebesessenen Herrn Max Carré.

Aufreten aller Clowns und Auguste.

Morgen: Große Gala-Vorstellung.

Sonntag, den 30. November:

**Zwei große Vorstellungen.**

Anfang der ersten Vorstellung 4 1/2 Uhr Nachmittags.

Газета „Русское Слово“ допущена Министромъ Народнаго Просвѣщенія къ обращенію въ безплатныхъ народныхъ читальняхъ.

26 ноября ночью вручена легковому извознику (номеръ котораго извѣстенъ) вмѣсто 15 копѣекъ, золотая монета въ 1/2 ф. штерлинговъ. Извозникъ приглашается возвратитъ эту монету за хорошее вознагражденіе въ ресторацію на больш. Новой ул. № 30.

Am 26. d. M., in der Nacht, wurde einem Passagierfuhrmann, dessen Nummer bekannt ist, 1/2 Pf. Sterling in Gold für ein 15-Kopelentstück eingeschickt; er suche den Fuhrmann, das Goldstück in der Restauration: große Neustraße Nr. 30 gegen gute Belohnung abzugeben.

Kārti uš 26. novembra saņdam pašascecu fuhrmanam, kura numurs zināms, 15 kap. weestā sedota 1/2 mahrz. sterlīnu. Ein fuhrmanis tēz lūgāts, to pērl labu pateigišas algu nodot Ceclā Zaimā eelā № 30, restorācijā.

Утраченъ билетъ за № 1071, на право ѣзды кучеромъ легковаго извоза Владиславомъ Язоведкимъ, и объявляется сямъ недействительнымъ.

Das Billet sub № 1071 des Passagierfuhrmanns Wladislaw Jeloweski ist verloren worden und wird hiermit für ungültig erklärt.

Pašascecu fuhrmana lūgāts Wladislawa Jeloweski bilietu № 1071 pašaud eša un tēz noteiktā par neberīgu.

**Городской Театръ.**

Пятница, 28 ноября. — На премію, шутокъ 1 хлѣств. Бар. Фрейтагъ-Лоринговей.

Отварскія радости, фарсъ въ 3 хлѣств. Гирьберга и Клитнера.

Суббота, 29 ноября. — Венеціанскій нувець, трагедія.

**Stadt-Theater.**

Freitag, den 28. November. — Das Freischütz, Schwank in 1 Act von Baron Freytag-Loringhoven. — Vaterfreunden, Posse in 3 Acten von Hirschberg und Klitner.

Sonnabend, den 29. November. — Der Mann von Venedig, Tragödie.